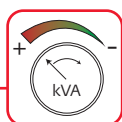
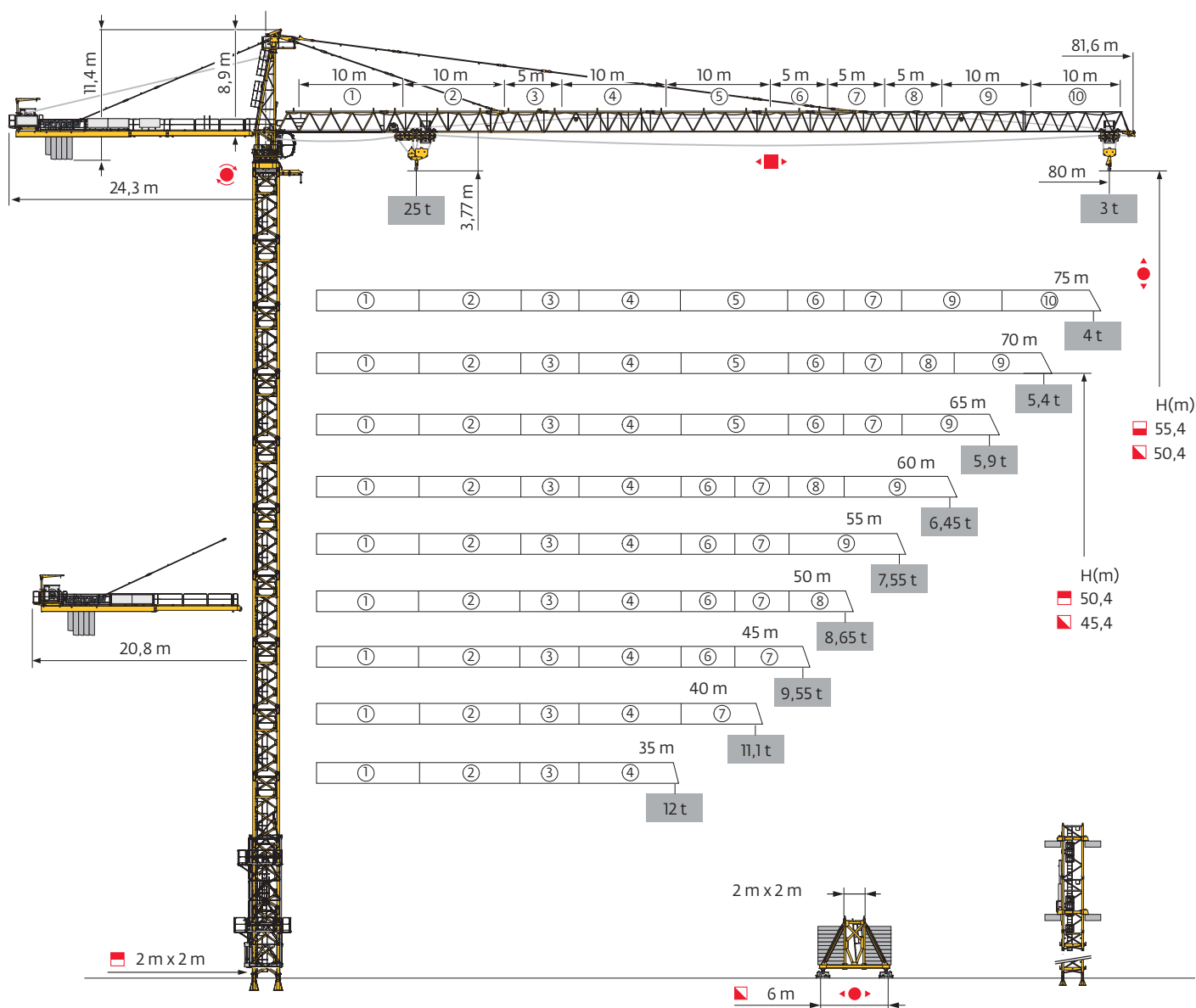


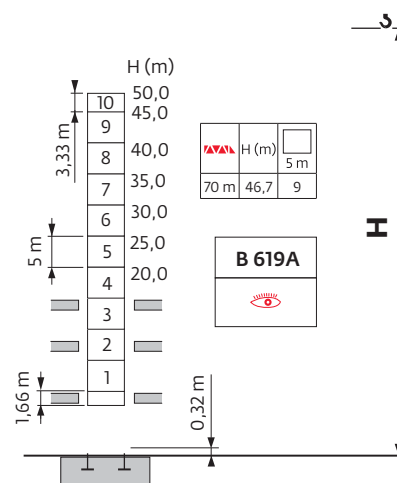
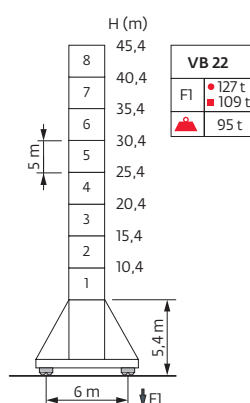
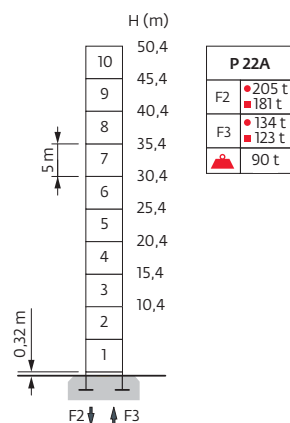
# Potain MC 465



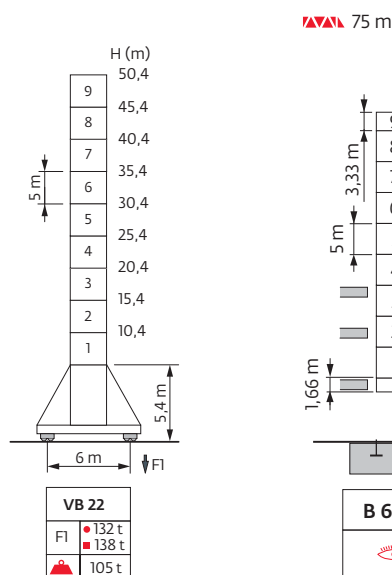
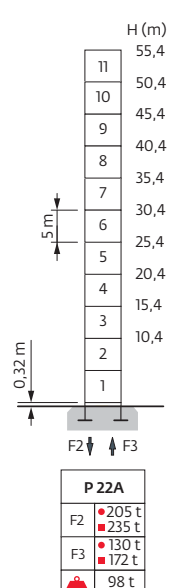
Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni  
Tramo - Reações / Реакция опор мачты

2 m

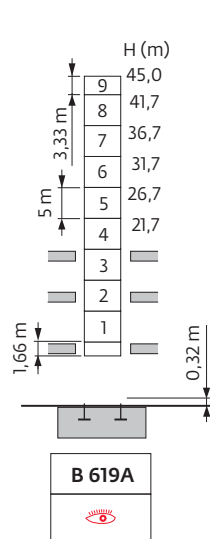
35 m → 70 m



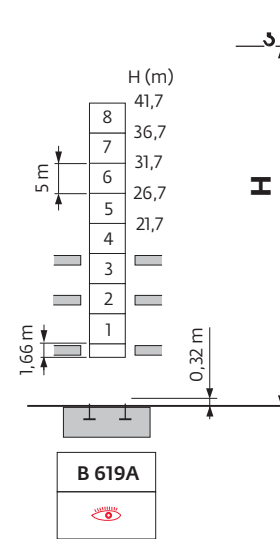
75 m → 80 m



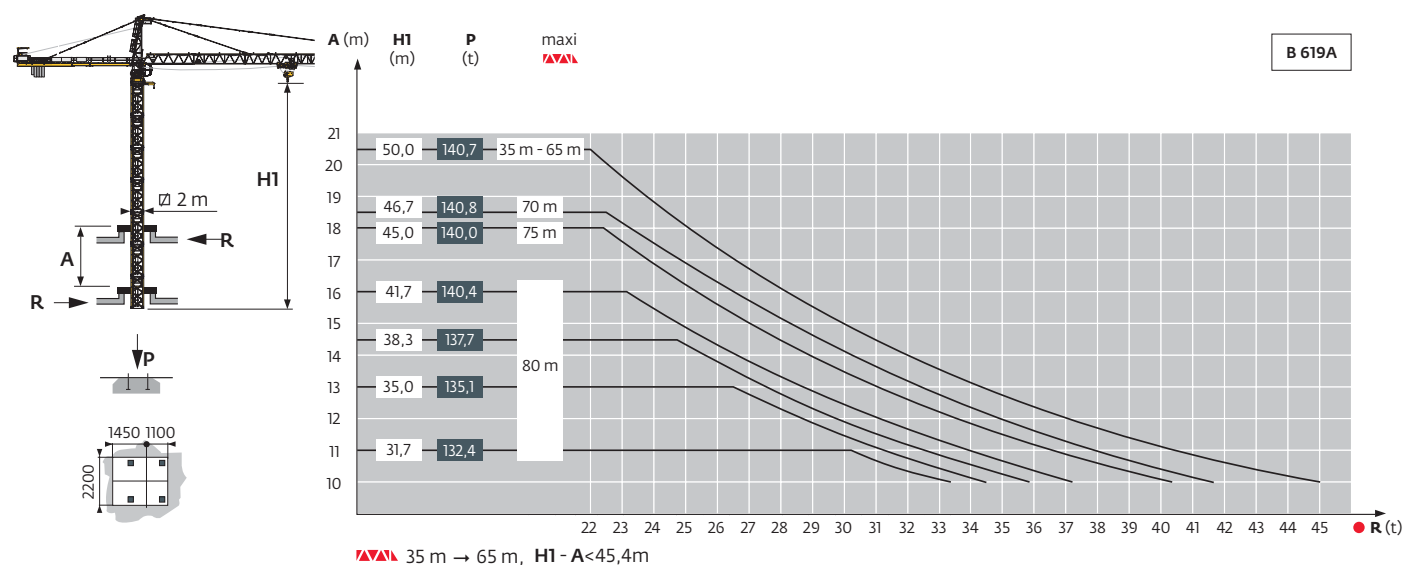
75 m



80 m

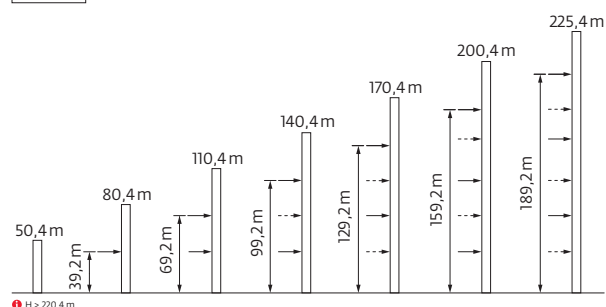


Télescopage sur dalles / Kletterkrane im Gebäude / Climbing Crane / Telescopage grua trepadora / Gru in cavedio  
Telescopagem sobre lajes / Кран, ползущий внутри здания

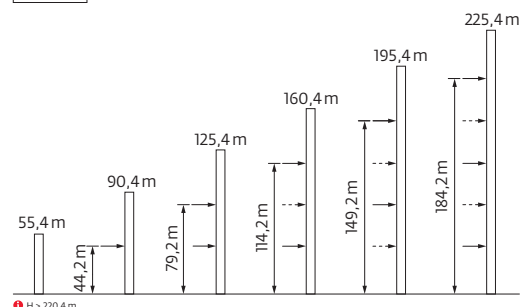


Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi  
 Ancoragem / Анкера

P 22A  35 m → 70 m



P 22A  75 m → 80 m



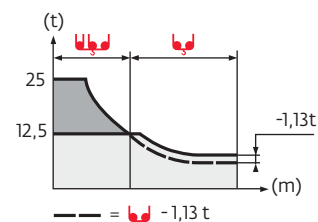
Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de carga / Curve di carico  
 Curvas de carga / Кривые нагрузок



|      |        |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |    |   |
|------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|----|---|
| 80m  | 3,75 ▶ | 14,3 | 15   | 17   | 20   | 22   | 25   | 25,2 | 27,2 | 30   | 32   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60  | 65  | 70  | 75  | 80 | m |
| ▶▶▶▶ |        | 25   | 23,6 | 20,3 | 16,7 | 14,8 | 12,6 | 12,5 | 12,5 | 11,1 | 10,3 | 9,3  | 7,9  | 6,8  | 5,9  | 5,2  | 4,6 | 4,2 | 3,7 | 3,4 | 3  | t |
| 75 m | 3,75 ▶ |      | 15,6 | 17   | 20   | 22   | 25   | 27   | 27,7 | 29,9 | 32   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60  | 65  | 70  | 75  | m  |   |
| ▶▶▶▶ |        | 25   | 22,6 | 18,6 | 16,6 | 14,2 | 12,9 | 12,5 | 12,5 | 11,6 | 10,4 | 8,9  | 7,7  | 6,8  | 6    | 5,3  | 4,8 | 4,3 | 4   |     | t  |   |
| 70 m | 3,75 ▶ |      |      | 18   | 20   | 22   | 25   | 27   | 30   | 32,3 | 34,8 | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60  | 65  | 70  | m   |    |   |
| ▶▶▶▶ |        |      | 25   | 22,2 | 19,8 | 17,1 | 15,6 | 13,7 | 12,5 | 12,5 | 12,4 | 10,7 | 9,3  | 8,2  | 7,3  | 6,6  | 5,9 | 5,4 |     | t   |    |   |
| 65 m | 3,75 ▶ |      |      | 18,1 | 20   | 22   | 25   | 27   | 30   | 32,4 | 34,9 | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60  | 65  | m   |     |    |   |
| ▶▶▶▶ |        |      | 25   | 22,2 | 19,9 | 17,1 | 15,6 | 13,7 | 12,5 | 12,5 | 12,5 | 10,7 | 9,3  | 8,2  | 7,3  | 6,6  | 5,9 |     | t   |     |    |   |
| 60 m | 3,75 ▶ |      |      | 17,8 | 20   | 22   | 25   | 27   | 30   | 31,9 | 34,4 | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60  | m   |     |     |    |   |
| ▶▶▶▶ |        |      | 25   | 21,8 | 19,5 | 16,8 | 15,3 | 13,5 | 12,5 | 12,5 | 12,2 | 10,5 | 9,1  | 8,1  | 7,2  | 6,45 |     | t   |     |     |    |   |
| 55 m | 3,75 ▶ |      |      | 18,5 | 20   | 22   | 25   | 27   | 30   | 32   | 33,2 | 35,8 | 40   | 45   | 50   | 55   | m   |     |     |     |    |   |
| ▶▶▶▶ |        |      | 25   | 22,9 | 20,5 | 17,6 | 16,1 | 14,1 | 13,1 | 12,5 | 12,5 | 11,0 | 9,6  | 8,5  | 7,55 |      | t   |     |     |     |    |   |
| 50 m | 3,75 ▶ |      |      | 18,9 | 20   | 22   | 25   | 27   | 30   | 32   | 33,8 | 36,4 | 40   | 45   | 50   | m    |     |     |     |     |    |   |
| ▶▶▶▶ |        |      | 25   | 23,4 | 20,9 | 18   | 16,4 | 14,5 | 13,4 | 12,5 | 12,5 | 11,2 | 9,8  | 8,65 |      | t    |     |     |     |     |    |   |
| 45 m | 3,75 ▶ |      |      | 18,5 | 20   | 22   | 25   | 27   | 30   | 32   | 33,1 | 35,7 | 40   | 45   | m    |      |     |     |     |     |    |   |
| ▶▶▶▶ |        |      | 25   | 22,8 | 20,4 | 17,5 | 16   | 14,1 | 13   | 12,5 | 12,5 | 11   | 9,55 |      | t    |      |     |     |     |     |    |   |
| 40 m | 3,75 ▶ |      |      | 18,7 | 20   | 22   | 25   | 27   | 30   | 32   | 33,5 | 36,2 | 40   | m    |      |      |     |     |     |     |    |   |
| ▶▶▶▶ |        |      | 25   | 23,2 | 20,7 | 17,8 | 16,3 | 14,3 | 13,2 | 12,5 | 12,5 | 11,1 |      | t    |      |      |     |     |     |     |    |   |
| 35 m | 3,75 ▶ |      |      | 18,9 | 22   | 25   | 27   | 30   | 32   | 35   | m    |      |      |      |      |      |     |     |     |     |    |   |
| ▶▶▶▶ |        |      | 25   | 21   | 18,1 | 16,5 | 14,5 | 13,4 | 12   |      | t    |      |      |      |      |      |     |     |     |     |    |   |

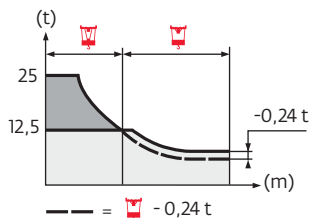
(t)

— = 1,13 t



|      |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |      |      |   |
|------|-----|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|---|
| 80m  | 2,5 | ► | 14,5 | 15   | 17   | 20   | 22   | 25   | 26   | 26,5 | 30   | 32   | 35   | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  | 65  | 70  | 75   | 80   | m |
| ▼▼▼  |     |   | 25   | 24   | 20,8 | 17,2 | 15,3 | 13,1 | 12,5 | 12,5 | 10,7 | 9,9  | 8,9  | 7,5 | 6,4 | 5,5 | 4,8 | 4,2 | 3,8 | 3,3 | 2,95 | 2,65 | t |
| 75 m | 2,5 | ► |      | 15,9 | 17   | 20   | 22   | 25   | 27   | 28,6 | 29,1 | 32   | 35   | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  | 65  | 70  | 75   |      | m |
| ▼▼▼  |     |   | 25   | 23,1 | 19,1 | 17,1 | 14,7 | 13,4 | 12,5 | 12,5 | 11,2 | 10   | 8,5  | 7,3 | 6,4 | 5,6 | 4,9 | 4,4 | 3,9 | 3,6 |      | t    |   |
| 70 m | 2,5 | ► |      |      | 18,4 | 20   | 22   | 25   | 27   | 30   | 33,3 | 33,9 | 35   | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  | 65  | 70  |      | m    |   |
| ▼▼▼  |     |   |      | 25   | 22,7 | 20,3 | 17,5 | 16   | 14,2 | 12,5 | 12,5 | 12   | 10,3 | 8,9 | 7,8 | 6,9 | 6,2 | 5,5 | 5   |     | t    |      |   |
| 65 m | 2,5 | ► |      |      | 18,4 | 20   | 22   | 25   | 27   | 30   | 33,4 | 34   | 35   | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  | 65  |     | m    |      |   |
| ▼▼▼  |     |   |      | 25   | 22,7 | 20,4 | 17,6 | 16,1 | 14,2 | 12,5 | 12,5 | 12,1 | 10,3 | 8,9 | 7,8 | 6,9 | 6,2 | 5,6 |     | t   |      |      |   |
| 60 m | 2,5 | ► |      |      | 19   | 20   | 22   | 25   | 27   | 30   | 32   | 34,5 | 35,1 | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  |     | m   |      |      |   |
| ▼▼▼  |     |   |      | 25   | 23,6 | 21,1 | 18,3 | 16,7 | 14,8 | 13,7 | 12,5 | 12,5 | 10,7 | 9,3 | 8,1 | 7,2 | 6,5 |     | t   |     |      |      |   |
| 55 m | 2,5 | ► |      |      | 19,7 | 20   | 22   | 25   | 27   | 30   | 32   | 35,8 | 36,3 | 40  | 45  | 50  | 55  |     | m   |     |      |      |   |
| ▼▼▼  |     |   |      | 25   | 24,5 | 22   | 19   | 17,4 | 15,4 | 14,3 | 12,5 | 12,5 | 11,2 | 9,7 | 8,5 | 7,6 |     | t   |     |     |      |      |   |
| 50 m | 2,5 | ► |      |      | 19,9 | 22   | 25   | 27   | 30   | 32   | 36,2 | 36,8 | 40   | 45  | 50  |     | m   |     |     |     |      |      |   |
| ▼▼▼  |     |   |      | 25   | 22,3 | 20,3 | 17,7 | 15,6 | 14,5 | 12,5 | 12,5 | 11,3 | 9,8  | 8,7 |     | t   |     |     |     |     |      |      |   |
| 45 m | 2,5 | ► |      |      | 20,1 | 22   | 25   | 27   | 30   | 32   | 36,6 | 37,2 | 40   | 45  |     | m   |     |     |     |     |      |      |   |
| ▼▼▼  |     |   |      | 25   | 22,6 | 19,5 | 17,8 | 15,8 | 14,6 | 12,5 | 12,5 | 11,5 | 10   |     | t   |     |     |     |     |     |      |      |   |
| 40 m | 2,5 | ► |      |      | 20,2 | 22   | 25   | 27   | 30   | 32   | 36,8 | 37,4 | 40   |     | m   |     |     |     |     |     |      |      |   |
| ▼▼▼  |     |   |      | 25   | 22,7 | 19,6 | 18   | 15,9 | 14,7 | 12,5 | 12,5 | 11,5 |      | t   |     |     |     |     |     |     |      |      |   |
| 35 m | 2,5 | ► |      |      | 20,4 | 22   | 25   | 27   | 30   | 32   | 35   |      |      |     | m   |     |     |     |     |     |      |      |   |
| ▼▼▼  |     |   |      | 25   | 22,9 | 19,8 | 18,1 | 16   | 14,8 | 13,3 |      |      |      |     | t   |     |     |     |     |     |      |      |   |

— = 0,24 t



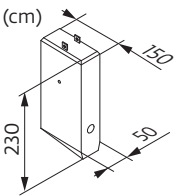
Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base  
Lastro da base / Базовый Балласт

|                                                                                          |                                                                                                   |                                                                                               |                                                                                                |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| <br>2 m | <b>VB 22</b><br> |  30 m → 70 m | H (m)<br> (t) | 45,4 | 40,4 | 35,4 | 30,4 | 25,4 | 20,4 | 15,4 | 10,4 |      |
|                                                                                          |                                                                                                   |                                                                                               |                                                                                                | 132  | 132  | 132  | 132  | 132  | 132  | 132  | 132  |      |
|                                                                                          | <b>VB 22</b><br> |  75 m → 80 m | H (m)<br> (t) | 50,4 | 45,4 | 40,4 | 35,4 | 30,4 | 25,4 | 20,4 | 15,4 | 10,4 |
|                                                                                          |                                                                                                   |                                                                                               |                                                                                                | 108  | 108  | 108  | 108  | 108  | 108  | 108  | 108  | 108  |

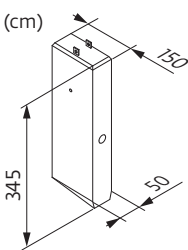
Lest de contre-flèche / Gegenauslegerballast / Counter-jib ballast / Lastre de contra-flecha / Zavorra di controbraccio  
Lastro da contra lança / Противовес стрелы

|  | 4000 kg | 6000kg |  (kg) |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 80m                                                                                 | 0       | 5      | 30000                                                                                    |
| 75 m                                                                                | 1       | 4      | 28000                                                                                    |
| 70 m                                                                                | 1       | 4      | 28000                                                                                    |
| 65 m                                                                                | 2       | 3      | 26000                                                                                    |
| 60 m                                                                                | 1       | 3      | 22000                                                                                    |
| 55 m                                                                                | 2       | 2      | 20000                                                                                    |
| 50 m                                                                                | 2       | 3      | 26000                                                                                    |
| 45 m                                                                                | 1       | 3      | 22000                                                                                    |
| 40 m                                                                                | 2       | 2      | 20000                                                                                    |
| 35 m                                                                                | 1       | 2      | 16000                                                                                    |

CBD - 4000 kg



CBC - 6000kg



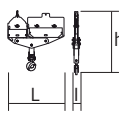
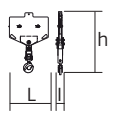
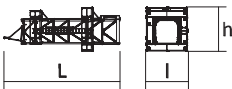
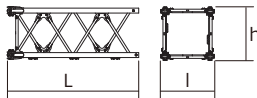
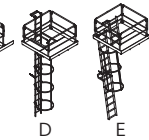
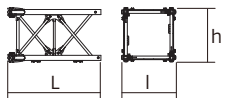
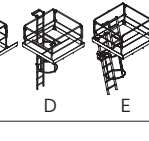
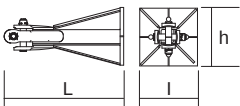
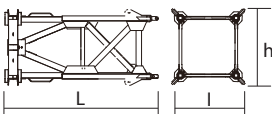
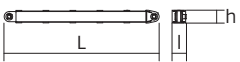
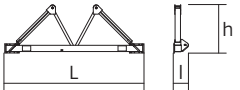
Encombrenment et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso  
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria

Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть : 80 m - 100 LVF



| Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part<br>Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa<br>Поворотная часть                                                                                |                                     | L (m)                                          | l (m)                           | h (m)                                    | kg<br>(+/- 5%)                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------|
| Contre-flèche / Gegenausleger<br>Counter-jib / Contra-flecha<br>Controbraccio / Contra-lança<br>Контр-стрела                                                                                                      |                                     | 10,925<br>4,0<br>8,3                           | 2,1<br>1,95<br>1,9              | 0,8<br>0,7<br>0,7                        | 3550<br>950<br>1,95                 |
| Porte-flèche / Auslegerträger<br>Cathead / Porta-flecha<br>Cuspide / Suporte de lança<br>Оголовок                                                                                                                 |                                     | 11,95                                          | 2,1                             | 2,52                                     | 7400                                |
| cabine / Kabine<br>cab / cabina<br>cabina / cabina<br>кабина                                                                                                                                                      | V140S                               | 3,4                                            | 1,9                             | 2,57                                     | 1130                                |
| Pivot / Krankopf<br>Towerhead/ Pivote<br>Portaralla / Pivot<br>Секция поворотной части                                                                                                                            | RVF 183                             | 2,56                                           | 2,81                            | 2,54                                     | 8530                                |
| Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil)<br>Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo<br>de elevación (+ cabo)<br>Argano di sollevamento (+ fune)<br>Guincho de elevação (+ cabo)<br>Подъемная лебедка (+ канатом) | 100 LVF<br>150 LVF GH<br>180 LVF GH | 3,18<br>4,27<br>4,27                           | 1,6<br>1,93<br>1,93             | 1,88<br>1,9<br>1,9                       | 4455<br>9225<br>9225                |
| Elément de flèche / Auslegerement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы                                                                                 | ①                                   | 10,2                                           | 2,02                            | 2,36                                     | 3212                                |
| Elément de flèche / Auslegerement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы                                                                                 | ②<br>④<br>⑤<br>⑨<br>⑩               | 10,355<br>10,345<br>10,454<br>10,149<br>10,126 | 1,9<br>1,9<br>1,9<br>1,9<br>1,9 | 2,252<br>2,232<br>2,219<br>1,986<br>1,95 | 3680<br>2105<br>1825<br>1270<br>895 |
| Elément de flèche / Auslegerement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы                                                                                 | ③<br>⑥<br>⑦<br>⑧                    | 5,351<br>5,345<br>5,337<br>5,197               | 1,9<br>1,9<br>1,9<br>1,9        | 2,245<br>2,221<br>2,248<br>1,997         | 1445<br>1015<br>1150<br>760         |
| Chariot / Laufkatze<br>Trolley / Carrello<br>Carro / Carro-distribuidor<br>Тележка                                                                                                                                | 25t                                 | 4,1                                            | 2,19                            | 1,16                                     | 1195                                |
| Chariot / Laufkatze<br>Trolley / Carrello<br>Carro / Carro-distribuidor<br>Тележка                                                                                                                                | 12,5t                               | 2,14                                           | 2,19                            | 1,16                                     | 645                                 |

| Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part<br>Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa<br>Поворотная часть                                                                     |                                                                                     |                | L (m)        | I (m)        | h (m)        | kg<br>(+/- 5%) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------|--------------|--------------|----------------|
| Moufle / Hubflasche<br>Pulley block / Aparejo<br>Bozzello / Cadernal<br>Полиспаст                                                                                                                      |    | 25t            | 1,83         | 0,34         | 2,34         | 905            |
|                                                                                                                                                                                                        |    | 12,5t          | 1,18         | 0,22         | 1,95         | 450            |
| Equipement de télescope / Teleskopierausrüstung / Telescoping equipment<br>Equipo de telescopaje / Equipaggiamento di telescopaggio / Equipamento de telescopagem<br>Оборудование для телескопирования |                                                                                     |                |              |              |              |                |
| Cage de télescope / Teleskopwagen<br>Telescopic cage / Jaula de telescopaje<br>Gabbia di telescopaggio / Gaiola de telescopagem<br>для телескопирования крана                                          |    | P 22           | 11,5         | 4,21         | 4,36         | 8235           |
| Mât / Mastwerk / Masts<br>Mástil / Torre / Coluna<br>Мачты                                                                                                                                             |                                                                                     |                |              |              |              |                |
| M619 A                                                                                                                                                                                                 |    | □ 2 m          | 5,32         | 2,13         | 2,13         | 3517           |
|                                                                                                                                                                                                        |    | A              | -            | -            | -            | 47             |
|                                                                                                                                                                                                        |    | B              | -            | -            | -            | 55             |
|                                                                                                                                                                                                        |    | C              | -            | -            | -            | 122            |
|                                                                                                                                                                                                        |    | D              | -            | -            | -            | 165            |
|                                                                                                                                                                                                        |    | E              | -            | -            | -            | 148            |
| M619 C                                                                                                                                                                                                 |   | □ 2 m          | 3,66         | 2,13         | 2,13         | 2492           |
|                                                                                                                                                                                                        |  | A              | -            | -            | -            | 29             |
|                                                                                                                                                                                                        |  | B              | -            | -            | -            | 41             |
|                                                                                                                                                                                                        |  | C              | -            | -            | -            | 98             |
|                                                                                                                                                                                                        |  | D              | -            | -            | -            | 140            |
|                                                                                                                                                                                                        |  | E              | -            | -            | -            | 138            |
| Bases / Kranbasen / Crane bases<br>Bases / Basi / Bases<br>фундамент под кран                                                                                                                          |                                                                                     |                |              |              |              |                |
| Pieds de scellement / Verankerungsfüße<br>Fixing angles / Pie de empotramiento<br>Montante da annegare / Angulos fixadores<br>анкера                                                                   |  | P 22A<br>R 22A | 1,35<br>0,82 | 0,65<br>0,65 | 0,65<br>0,65 | 390<br>325     |
| Mât-châssis / Grundmasteinheit<br>Basic mast unit / Tramo-chasis<br>Elemento base / Tramo-chassis<br>Мачта для крепления к шасси                                                                       |  | VB 22          | 5,01         | 2,41         | 2,41         | 4720           |
| Haubans / Mastabstützungen<br>Struts / Tornapuntas<br>Puntoni / Escoras<br>Растяжка                                                                                                                    |  | VB 22          | 4,51         | 0,29         | 0,29         | 420            |
| Sommier / Unterwagenhälfte<br>Half-bearer / Testero<br>Testata / Estrutura base<br>Траверса                                                                                                            |  | VB 22          | 6,7          | 0,7          | 2,31         | 1600           |

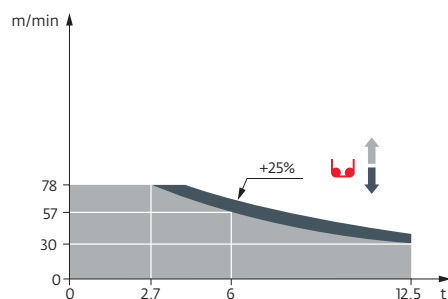
| 400 V - 50 Hz                                                                     |                      |                         |  |           |            |            |          |  |          |            |           |           | ch - PS<br>hp | kW      |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|-----------|-----------|---------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 LVF 63 Optima    | m/min<br>t              | 0 → 30<br>12,5                                                                    | 40<br>9   | 57<br>6    | 78<br>2,7  |          | 0 → 15<br>25                                                                        | 20<br>18 | 28,5<br>12 | 39<br>5,4 |           | 100           | 75      | 726m                                                                                |
|                                                                                   | 150 LVF 63 GH Optima | m/min<br>t              | 44<br>12,5                                                                        | 76<br>6,5 | 101<br>4,4 | 138<br>2,7 | 191<br>1 | 23<br>25                                                                            | 42<br>13 | 60<br>8,8  | 84<br>5,4 | 96<br>3,6 | 150           | 110     | 1200 m                                                                              |
|  | RVF183 Optima+       | tr/min<br>U/min<br>-rpm | 0 → 0,8                                                                           |           |            |            |          |                                                                                     |          |            |           |           | 3x12          | 3 x 9   |                                                                                     |
|  | 10DVF 10             | m/min                   | 0 → 64 (25 t) - 0 → 100 (12,5 t) - 0 → 110 (6,25 t)                               |           |            |            |          |                                                                                     |          |            |           |           | 10            | 7,4     |                                                                                     |
|  | RT 664 A2B-2V        | m/min                   | 13,5 → 27                                                                         |           |            |            |          |                                                                                     |          |            |           |           | 4 x 7         | 4 x 5,2 |                                                                                     |

| CEI38  | kVA                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 400 V (+10% -10%) 50 Hz                                                                 | 100 LVF : 106 kVA<br>150 LVF GH : 146 → 86 kVA  |

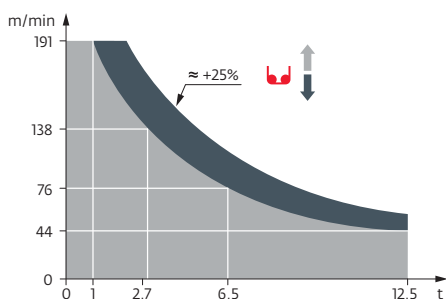
| 480 V - 60 Hz                                                                       |                      |                         |  |           |            |            |            |  |          |            |           |         | ch - PS<br>hp | kW      |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|-----------|---------|---------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 100 LVF 63 Optima    | m/min<br>t              | 0 → 30<br>12,5                                                                      | 40<br>9   | 57<br>6    | 78<br>2,7  |            | 0 → 15<br>25                                                                          | 20<br>18 | 28,5<br>12 | 39<br>5,4 |         | 100           | 75      | 726m                                                                                  |
|                                                                                     | 180 LVF 63 GH Optima | m/min<br>t              | 53<br>12,5                                                                          | 92<br>6,5 | 121<br>4,4 | 164<br>2,7 | 191<br>1,6 | 28<br>25                                                                              | 51<br>13 | 71<br>8,8  | 92<br>5,4 | 96<br>5 | 180           | 132     | 1200 m                                                                                |
|  | RVF183 Optima+       | tr/min<br>U/min<br>-rpm | 0 → 0,8                                                                             |           |            |            |            |                                                                                       |          |            |           |         | 3x12          | 3 x 9   |                                                                                       |
|  | 10DVF 10             | m/min                   | 0 → 64 (25 t) - 0 → 100 (12,5 t) - 0 → 110 (6,25 t)                                 |           |            |            |            |                                                                                       |          |            |           |         | 10            | 7,4     |                                                                                       |
|  | RT 664 A2B-2V        | m/min                   | 16 → 32                                                                             |           |            |            |            |                                                                                       |          |            |           |         | 4 x 8,4       | 4 x 6,2 |                                                                                       |

|  | kVA                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 480 V (+6% -10%) 60 Hz                                                              | 100 LVF : 106 kVA<br>180 LVF GH : 170 → 98 kVA  |

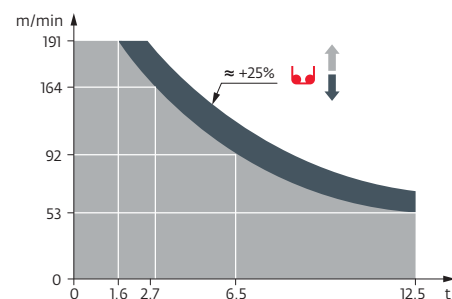
## 100 LVF 63 Optima



## 150 LVF 63 GH Optima



## 180 LVF 63 GH Optima



### FR

- Appel de flèche
- Réactions en service
- Réactions hors service
- A vide sans lest avec flèche et hauteur maximum
- Poids total du lest
- Camion 13,4 m
- Conteneur High Cube 40"
- Cadre d'ancrage serré
- Cadre d'ancrage desserré
- Levage
- Distribution
- Orientation
- Translation
- Puissance nominale
- Fonction Power Control : vitesses levage «montée» adaptées à la puissance disponible
- Nous consulter

### DE

- Auslegerüberhöhung
- Reaktionskräfte in Betrieb
- Reaktionskräfte außer Betrieb
- Gewicht ohne Last, ohne Ballast, mit Ausleger und max. Höhe
- Ballast-Gesamtgewicht
- Lkw 13,4 m
- Container High Cube 40"
- Fester Verankerungsrahmen
- Loser Verankerungsrahmen
- Heben
- Katzfahren
- Schwenken
- Kranfahren
- Nennleistung
- Funktion Power Control : An die verfügbare Leistung angepasste Hubgeschwindigkeiten „Heben“
- Auf Anfrage

### EN

- Jib elevation
- Reactions in service
- Reactions out of service
- Weight without load, without Ballast, with jib and max. height
- Total ballast weight
- Lorry 13,4 m
- Container High Cube 40"
- Tightened anchorage frame
- Loosened anchorage frame
- Hoisting
- Trolleying
- Slewing
- Travelling
- Rated power
- Power Control function: „Hoisting“ speeds adapted to the available power
- Consult us

### ES

- Elevación de la flecha
- Reacciones en servicio
- Reacciones fuera de servicio
- Peso en vacío sin lastre, con flecha y altura máxima
- Peso total del lastre
- Camión 13,4 m
- Contenedor High cube 40"
- Marco de anclaje de apriete
- Marco de anclaje de desapriete
- Elevación
- Distribución
- Orientación
- Traslación
- Potencia nominal
- Función Power control (control de la potencia): velocidades de elevación "arriba" adaptadas a la energía disponible
- Consultarnos

### IT

- Inclinazione braccio
- Reazioni in servizio
- Reazioni fuori servizio
- Peso a vuoto, senza zavorra, con braccio e altezza massimi
- Peso totale della zavorra
- Camion 13,4 m
- Container High Cube 40"
- Quadro di ancoraggio stretto
- Quadro di ancoraggio allentato
- Sollevamento
- Distribuzione
- Rotazione
- Traslazione
- Potenza nominale
- Funzione Power Control : velocità del sollevamento « salita » adattate alla potenza elettrica disponibile
- Consultateci

### PT

- Desvio da lança
- Reações em serviço
- Reações fora de serviço
- Peso em vazio sem lastro com lança e altura máxima
- Peso total do lastro
- Camião 13,4 m
- Contentor 40"
- Quadro de amarração apertado
- Quadro de amarração solto
- Elevação
- Distribuição
- Rotação
- Translação
- Potência nominal
- Função Power control (controlo de potência): velocidades de elevação "subir" adaptadas a energia disponível
- Consultar-nos

### RU

- подъем стрелы
- Реакция при работе
- Реакция в покое
- Вес пустого, без балласта, со стрелой, максимальной высоты.
- Общий вес балласта
- Ррузовой автомобиль 13,4 м
- Контейнер повышенной вместимости длиной 40"
- Прикрепленная анкерная рама
- Отсоединенная анкерная рама
- Подъем
- Перемещение по стреле
- Поворот
- Перемещение крана
- Номинальная мощность
- Функция Power control: изменение скорости подъема в зависимости от мощности источника питания
- Проконсультируйтесь у нас



Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.

Documento comercial não contractual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.

Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.



**Americas**  
**Manitowoc, Wisconsin, USA**  
Tel: +1 920 684 6621  
Fax: +1 920 683 6277

**Shady Grove, Pennsylvania, USA**  
Tel: +1 717 597 8121  
Fax: +1 717 597 4062

[www.manitowoc.com](http://www.manitowoc.com)

**Europe, Middle East, Africa**  
**Ecully, France**  
Tel: +33 (0)4 72 18 20 20  
Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

**China**  
**Shanghai, China**  
Tel: +86 21 6457 0066  
Fax: +86 21 6457 4955

**Greater Asia-Pacific**  
**Singapore**  
Tel: +65 6264 1188  
Fax: +65 6862 4040